

13 ZML0340

Dohoda o spolupráci
Creative Residencies 2013: Košice 2013 a Creative England

10. April 2013

1. Zmluvné strany

Spoluorganizátor

Názov organizácie: Creativity Zentrum
Sídlo: San Francisco 40, 48003 Bilbao, Španielsko
Zastúpená: Jone Zubiaga
IČO: G-95551230

Organizátor

Názov organizácie: Košice 2013
Sídlo: Kukučínova 2, Košice, 04001, Slovensko
Zastúpená: Jánom Sudzinom
IČO: 35583461

2. Zámer a predmet dohody

Zámerom tejto dohody je stanoviť zmluvné podmienky, práva a povinnosti zmluvných strán pre spoluprácu v programe „Creative Residencies 2013“ v rámci projektu „Creative Industry Toolkit 2013“. Hlavným cieľom projektu je medzinárodný program určený pre kreatívnych podnikateľov z Košíc a Slovenska. Projekt podporuje kreatívny potenciál každého z vybraných jednotlivcov a ponúka im príležitosť pracovať v novom, dynamickom a motivujúcom prostredí, kde budú môcť pracovať na svojich projektoch, spoznať nových partnerov, nájsť nové príležitosti, zapojiť sa do rôznych sietí a rozvíjať svoje zručnosti v plodnom prostredí kreatívneho centra, akým je Creativity Zentrum, alebo iná pridružená kreatívna spoločnosť.

Predmetom tejto dohody je spoločná realizácia rezidenčného programu v rámci projektu, najmä organizačné, technické a finančné zabezpečenie pobytu rezidentov vyslaných do kultúrnej organizácie spoluorganizátora na obdobie 1 mesiaca pre 3 rezidentov zo Slovenskej republiky.

3. Práva a povinnosti zmluvných strán

3.1 Creativity Zentrum (spoluorganizátor):

- sa zaväzuje spolupracovať s Košicami pri výbere 3 rezidentov, ktorí sa zúčastnia projektu,
- bude nápomocný pri zabezpečovaní kontaktov pre ubytovanie pre rezidentov,
- počas obdobia 1 mesiaca zabezpečí:



- kancelársky priestor v priestoroch organizácie Creativity Zentrum (Bilbao) alebo v pridruženej kreatívnej spoločnosti,
 - sprievodné služby: sprostredkovanie stretnutí s vhodnými partnermi,
 - vstup a zapojenie rezidentov do aktivít organizovaných organizáciou Creativity Zentrum.
- vystaví faktúru do 5 dní po podpise dohody.

3.2 Košice 2013 (organizátor):

- na základe faktúry vystavenej organizáciou Creativity Zentrum uhradí sumu vo výške 200€ za prenájom kancelárskych priestorov/za rezidenta a 645€ za ubytovanie/za rezidenta, ktorá celkovo predstavuje sumu 845€ za rezidenta, spolu s cestovnými náhradami,
- úhrada (faktúry) bude uskutočnená do 30 dní od doručenia faktúry,
- zabezpečí dohodu týkajúcu sa časového rozvrhu a pobytov jednotlivých rezidentov,
- zabezpečí profesionálne sprievodné služby a koordináciu pred, počas a po realizácii pobytu.

4. Podmienky dohody

4.1 Dohoda sa stáva platnou dňom jej podpísania obidvomi stranami a nadobúda účinnosť v deň nasledujúci po dni jej zverejnenia na webovej stránke organizácie Košice 2013.

4.2 Dohoda (Dohoda o spolupráci) bude vyhotovená iba v anglickom a slovenskom jazyku.

4.3 Zmluvné strany budú riešiť všetky spory, ktoré vzniknú pri výkone predmetu tejto dohody, predovšetkým formou dohody.

Podpísané:

V Košiciach dňa.....
za Košice 2013

V Bilbao dňa Jone Zubiaga.
za Creativity Zentrum

Ján Sudzina
riaditeľ Košice 2013, n.o.

Jone Zubiaga
projektový manažér Creativity Zentrum